



HAL
open science

Perceptual evaluation of tonal and contextual cues to sarcasm in French

Mariapaola d'Imperio, Maud Champagne-Lavau, Hélène Loevenbruck, Lola Fouillaud

► **To cite this version:**

Mariapaola d'Imperio, Maud Champagne-Lavau, Hélène Loevenbruck, Lola Fouillaud. Perceptual evaluation of tonal and contextual cues to sarcasm in French. *Phonetics and Phonology in Iberia Conference (PaPI 2013)*, Jun 2013, Lisbonne, Portugal. pp.132-134. hal-00863930

HAL Id: hal-00863930

<https://hal.science/hal-00863930>

Submitted on 20 Sep 2013

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publi es ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou priv es.

Perceptual evaluation of tonal and contextual cues to sarcasm in French

Mariapaola D'Imperio^{1,2}, Maud Champagne-Lavau¹, Hélène L evenbruck^{3,4}, Lola Fouillaud¹

¹Aix-Marseille Université, CNRS, LPL, UMR 7309, Aix-en-Provence, France, ²Institut Universitaire de France, ³GIPSA-lab, Speech & Cognition Department, UMR CNRS 5216, Univ. Grenoble-Alpes, ⁴LPNC, UMR CNRS 5105, Univ. Grenoble-Alpes
mariapaola.dimperio@lpl-aix.fr, maud.champagne-lavau@univ-amu.fr,
Helene.Loevenbruck@gipsa-lab.grenoble-inp.fr

Verbal irony is a mode of expression in which what is stated differs from (or is even opposed to) what is meant. Irony exists in the majority of the languages and cultures of the world (Pexman, 2008). For an ironic meaning to be conveyed, the communicative effect is based on success on the part of the listener to understand the ironic intent of the utterance, i.e. the incongruity between the literal and the intended meaning (Ivanko & Pexman, 2003). Some researchers have proposed that acoustic irony cues are only employed if the common ground is not sufficient to indicate the intended message (Cutler, 1974). Note, though, that more recent research has shown that ironic content can be identified even in absence of contextual cues thanks to global acoustic/prosodic cues (Bryant & Fox Tree 2002). Specifically, it has also been shown that young children can recognize the intonational markers of sarcasm, and this ability is developmentally distinct from the ability to recognize sarcasm through semantic or contextual cues (Ackerman, 1981; *inter alia*). However, we still do not know what is the actual role of prosody, in particular of intonational phonology features (Ladd, 1996/2008), in irony comprehension.

Concerning actual acoustic cues, sarcasm appears to be encoded in speech through various global manipulations in acoustic parameters such as fundamental frequency (f_0), amplitude, speech rate, voice quality and vowel hyperarticulation (Attardo et al., 2003; Bryant & Fox Tree, 2005; Cheang & Pell, 2008; Rockwell, 2000; Sharrer & Christman, 2011; *inter alia*). A previous study on global prosodic features of sarcastic speech in a corpus of declarative French utterances (Ben Jannet, 2012; Loevenbruck et al., submitted) suggests that sarcastic productions are characterized by utterance lengthening, by increased f_0 modulations and a global raising of the pitch level and range. In this study, we explore the expression of sarcasm in French, for which phonological data are still lacking. Specifically, here we test the acceptability of prototypical sarcastic tonal contours in presence of matching or conflicting contextual cues.

First, a set of 14 sentences with the same syntactic structure (Noun-Verb-Noun-Adjective) were produced by 34 speakers, divided in 2 groups, so that each group read each sentence only after a neutral (NC) or a sarcastic context (SC), as exemplified in (1). Contexts were produced by a trained speaker and recorded in a soundproof booth on a DAT recorder. Target sentences included either long (6 syllables) or short (4 syllables) final Accentual Phrases (AP), in order to test prosodic variability induced by length.

(1) *Alain a convaincu Marion d'aller au bar de karaok e.*

'Alain has convinced Marion to go to a karaoke bar'.

SC- *Lorsqu'il a chant e, les gens ont commencé   lui lancer des tomates.*

'When he started singing, people started to throw tomatoes at him'.

NC- *Alain a chant e et après sa performance, les gens l'ont applaudi.*

'Alain has started singing and after his performance, people have applauded him'

Marion dit : *Alain est un musicien merveilleux.*

Marion says ‘Alain is a marvellous musician’.

From this database (which was intonationally labeled), 14 neutral and 14 sarcastic renditions of each utterance were extracted according to prototypical prosodic features as identified in Loevenbruck et al. (submitted). Context sentences and stimulus sentences were digitized into individual sound files, ready to be cross-spliced. We hence created 28 matching pairs (7 short sentences, 7 long sentences in 2 context types, neutral and sarcastic). Stimuli were interspersed with 28 fillers and presented to 2 groups of listeners. Each group listened to each utterance in only one of the two contexts, either neutral or sarcastic. Both groups listened to an equal number of sarcastic and neutral utterances. 28 non-matching and 28 matching-pairs were evaluated by 40 native French subjects for their acceptability. The two groups judged the utterance-context pairs as being either acceptable or non-acceptable in a two-alternative forced choice procedure. They also had to rate their confidence level in interpretation using a 5-point Likert scale. Results are currently being analyzed and will be presented at the conference.

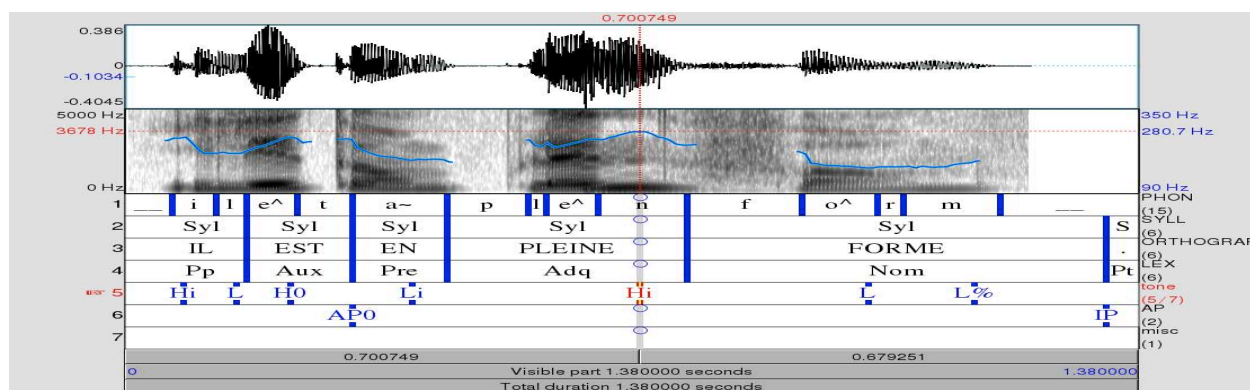


Figure 1. Example of a prototypical sarcastic contour.

References

- Ackerman, B. “Young children’s understanding of a speaker’s intentional use of a false utterance”. *Developmental Psychology*, 17: 472-480, 1981.
- Attardo, S. Eisterhold, J., Hay, J. and Poggi, I. “Multimodal markers of irony and sarcasm”. *Humor: International Journal of Humor Research*, 16(2): 243-260, 2003.
- Ben Jannet, M. (2012). *La prosodie de l’ironie en français*. Unpublished M. Sc. thesis, Master de Sciences Cognitives de Grenoble.
- Bryant, G. and Fox Tree, J. “Recognizing Verbal Irony in Spontaneous Speech”. *Metaphor and Symbol*, 17(2): 99-117, 2002.
- Bryant, G. and Fox Tree, J. “Is there an Ironic Tone of Voice?”. *Language and Speech*, 48: 257-277, 2005.
- Cheang, H.S. and Pell, M. D. “The sound of sarcasm”. *Speech Communication*, 50(5): 366-381, 2008.
- Cutler, A. “On saying what you mean without meaning what you say”, in M.W. LaGaly, R.A., Fox, and A., Bruck [Eds], *Chicago Linguistic Society*, Chicago, 117-127, 1974.
- Ivanko, S.L. and Pexman, P. M. “Context Incongruity and Irony Processing”. *Discourse Processes*, 35(3): 241-279, 2003.
- Ladd, D. R. (2008). *Intonational Phonology*. Cambridge: Cambridge University Press, 1996/2008.

Løevenbruck, H., Ben Jannet M., D'Imperio, M., Spini, M. & Champagne-Lavau, M. (*submitted*). "Prosodic cues of sarcastic speech in French: slower, higher, wider". Submitted to *Interspeech 2013*.

Rockwell, P. "Lower, slower, louder: vocal cues of sarcasm". *Journal of Psycholinguistic Research*, 29(5): 483-495, 2000.

Sharrer, L. and Christman, U. "Voice Modulations in German Ironic Speech". *Language and Speech*, 54(4): 435-465, 2011.